



ÉTABLISSEMENT  
EN GESTION DIRECTE



**aefe**  
Agence pour  
l'enseignement français  
à l'étranger

## Compte-rendu du Conseil d'école du 14 novembre 2019

Début de la séance à 15h05

Secrétaires de séance : Mme Steinert et Mme Braun

### Présents :

#### **Direction :**

Monsieur Braun (Directeur des classes primaires et Président du Conseil d'école)

#### **Enseignants :**

Mmes Fischer (PS), Mme Oppenhäuser (MS), Mme Kauff (GS), Mme Lahaye (CP), Mme Leduc (CP), Mme Steinert (CE1), Mme Braun (CE2), M. Berjeau (CM1), Mme Orville (CM1), Mme Klein (Allemand)

**Parents d'élèves :** Mme Olivier, Mme Boskamp, M. Faguioli, Mme Godard, Mme Laventure, Mme Mouly-Aigrot, Mme Redenius

**Excusés :** M. Commenville (Proviseur), M. Bouchet (DAF), M. Houyel (IEN), Mme Foisnet (Cm2), Mme Wagnitz (Allemand)

### Préambule

Tour de table de présentation des personnes présentes.

### I – Bilan de la rentrée

La rentrée s'est déroulée dans de très bonnes conditions.

Nous avons eu beaucoup de retours positifs par rapport à la rentrée différée des maternelles (suite aux travaux de rénovation effectués dans le bâtiment). En effet, cela a permis un accueil serein, avec des arrivées réparties dans le temps.

*Les représentants de parents demandent si cette mesure sera reconduite, tout en précisant qu'il ne s'agit pas d'une requête de leur part à ce stade ? Si cela devait être le cas, l'UPEA suggère de faire rentrer les maternelles en premier. En outre, afin d'apaiser le déroulement de la rentrée, et dans cette seule optique, l'UPEA demande à l'école que les familles soient informées, par voie électronique, la veille de la rentrée de l'affectation de leur enfant dans sa classe (la demande porte sur le nom de la classe, et non sur celui de l'enseignant).*

La rentrée décalée a été la conséquence des travaux de rénovation, cela répondait à une situation exceptionnelle. L'organisation de la rentrée prochaine n'est pas encore arrêtée.

Une information des parents la veille par voie électronique peut-être envisagée si les conditions techniques le permettent. Si cette diffusion d'informations avait lieu, il est important que les familles n'utilisent pas ces données pour demander des changements de classe.

Cette année, nous avons beaucoup de nouveaux arrivants sur l'école primaire (140 nouveaux arrivants, 75 en maternelle et 65 en élémentaire). L'effectif total à la rentrée pour l'école primaire était de 571 élèves à la rentrée, soit une quinzaine d'élèves de plus que l'année dernière au 1er septembre pour le 1er degré.

*L'UPEA souhaiterait avoir des informations chiffrées concernant certaines données de rentrée afin de pouvoir mieux cerner les profils et les besoins, et aussi informer les futures ou nouvelles familles lors des portes ouvertes.*

Les statistiques sont suivies par notre hiérarchie, et la direction de l'établissement, en lien avec les services centraux à Paris, analyse ces données. Il appartient à M. le Proviseur de les diffuser s'il le juge nécessaire. Si l'UPEA souhaite avoir des données précises, les représentants des parents d'élèves peuvent prendre un rendez-vous avec M. Commenville, en expliquant comment seraient utilisées ces données par l'UPEA.

La chorale (Ce2 – Cm1) a repris le mercredi avec Mme Juhasz. Au vu du succès (une cinquantaine d'élèves inscrits), deux groupes sont prévus. Les Cm2 font chorale avec les 6<sup>ème</sup> le mercredi avec Mme Weese.

L'AS (association sportive) du mercredi après-midi est aussi proposée aux élèves de Cm2 (contact : Mme Duport).

La journée de rencontres parents/enseignants est prévue le 29 novembre. La journée sera libérée pour les enfants. Un accueil est prévu sur inscription préalable.

*L'UPEA demande à l'école d'anticiper sa communication concernant les événements requérant une participation et une organisation logistique des parents. Sont visées ici particulièrement les journées banalisées et en particulier, les journées parents-professeurs. Comme l'expérience d'autres lycées le montre, la fixation et l'information quant à ces journées pourraient être connues 3 mois à l'avance, et au minimum dès la rentrée scolaire. L'UPEA souligne que cette demande attrait au constat de l'évolution de la sociologie des familles du lycée ; avec une grande proportion de familles dont les deux représentants légaux travaillent.*

De nombreuses contraintes ne sont connues qu'après la rentrée (séminaires, formations...). Il est difficile de fixer une date qui risque d'être changée ultérieurement. Une date « prévisionnelle » peut-être avancée et communiquée aux représentants des parents, mais n'est-ce pas plus contraignant et déstabilisant pour les familles d'avoir des changements dans les dates prévues ? Les représentants de l'UPEA au conseil d'établissement sont aussi invités à communiquer la date aux familles dès qu'elle est votée. L'établissement tient à rappeler que lors de journées « banalisées », une garderie d'accueil est organisée pour les élèves de l'école primaire. De plus, cette année, le « Cefa » ouvrira de 8h à 18h pour accueillir les enfants inscrits dans sa structure. La direction remercie le « Cefa » pour cette initiative.

*L'UPEA remonte une très forte demande des parents quant à la mise en place d'une deuxième rencontre parents / professeurs. Serait-il possible de mettre en place une telle rencontre au printemps, qui permettrait aux parents de recevoir des informations quant à l'évolution de leur enfant en cours d'année scolaire ? Si une deuxième rencontre générale ne s'avérait pas possible, l'école pourrait-elle communiquer sur l'option permanente de rencontrer les enseignants ?*

*S'agissant de l'organisation de cette journée, des créneaux en fin d'après-midi pourraient-ils être proposés ? L'UPEA demande aussi à ce que les professeurs d'anglais participent aux rencontres parents-professeurs.*

Cette année, les professeurs d'anglais participeront aux rencontres. Les professeurs d'anglais pouvant intervenir auprès de 150 élèves différents, il leur est impossible de voir toutes les familles. Nous remercions les familles de demander un rendez-vous uniquement si cela leur semble nécessaire. L'école ne prévoit pas d'institutionnaliser une deuxième journée de rencontres. Nous invitons les représentants de parents d'élèves à relayer aux parents qu'ils peuvent solliciter un rendez-vous si le besoin se fait sentir, à n'importe quelle période de l'année, sans attendre des journées institutionnalisées. Cette information est déjà donnée lors des réunions de rentrée par l'équipe. De plus, les enseignants n'hésitent pas à proposer eux-mêmes des rendez-vous aux familles si nécessaire.

Les journées « portes ouvertes » sont prévues le vendredi 22 novembre à 15h et le mercredi 5 février à 13h. Les Flyers sont disponibles sur le site internet de l'établissement.

Au niveau des activités périscolaires, le « P'tit Victor » a augmenté le nombre d'enfants pris en charge cette année (plus de 30 enfants de plus que l'an dernier certains jours) afin de répondre à la demande croissante des familles. Nous les en remercions.

## II – Exercices de sécurité

Le premier exercice incendie a eu lieu le jeudi 10 octobre. Tout s'est bien passé. Nous aurons d'autres exercices de type PPMS (Plan Particulier de Mise en Sûreté), comme les autres années. L'objectif premier est d'apprendre aux enfants à réagir vite et sans panique à différentes situations.

Un deuxième exercice incendie inopiné a eu lieu mercredi 13 novembre vers 12h00 suite au dégagement de vapeur d'une bouilloire sous un détecteur de fumée. L'évacuation de l'ensemble des locaux s'est déroulée dans le calme et avec une rapidité très satisfaisante. Les pompiers sont arrivés en moins de cinq minutes au lycée et ont permis à chacun de réintégrer les locaux après les vérifications d'usage. L'ensemble de cet épisode a duré 15 minutes.

Il est important de rappeler aux familles de rester patiemment à l'extérieur de l'établissement jusqu'à la fin de l'alerte et de ne pas chercher à récupérer son enfant pendant l'alerte.

## III – Projets

Cette année, un nouveau projet d'école est en cours de rédaction. Il sera finalisé en même temps que le nouveau projet d'établissement. La journée du vendredi 18 octobre a été consacrée à la construction de ces projets. Les élèves ont été libérés. Un accueil minimum (garderie) a été mis en place.

Le projet « auteurs à l'école » est reconduit avec cette année trois venues d'auteurs au programme :

**Jean-Luc Englebert**, auteur et illustrateur belge d'*Un ours à l'école*, *L'été indien* ou encore *Papa d'un petit crocodile* viendra le 14 et le 15 novembre pour des classes de Cp, Ce2 et Cm1.

**Satomi Hichikawa**, auteure et illustratrice franco-japonaise interviendra pour les élèves de maternelle du 25 au 27 mars 2020.

**Delphine Perret**, auteure et illustratrice française, interviendra le 28 mai auprès d'élèves de Ce2.

Un grand merci pour l'UPEA pour la participation aux frais et à Mme Petre de l'Institut Français pour l'organisation de ces rencontres.

Le Grand Concours de la Chanson Francophone « Ze Voiss » aura lieu cette année au Lycée Français Victor Hugo le **jeudi 21 Novembre à 18h30**. Les présélections ont eu lieu le vendredi 11 octobre. Le concours est ouvert aux élèves de Cm2, collégiens et lycéens des écoles avec section francophone de Francfort (Ecole européenne, LfVH, Liebigsschule et Carl-Schurz-Schule).

Le Jardin Pédagogique accueille toutes les classes qui le souhaitent. De plus, le « club jardin » du mercredi après-midi, qui permet une approche du développement durable à travers la permaculture, a repris dès septembre (contacts : M. Roche et M. Bouvet). Au niveau du primaire, le club jardin est ouvert aux élèves de cycle 3 qui le souhaitent.

Les Cm1 passeront le permis vélo. Comme l'année dernière, ils sont « entraînés » avant par les enseignants.

« Cook@school » sera reconduit pour les Cm1 en partenariat avec la Sodexo. Les enfants vont recevoir une formation à la diététique et sur l'art du service et prépareront un repas. Il s'agit d'animations payantes pour les familles car proposées par la Sodexo.

Les élèves de Cm2 bénéficieront d'une initiation aux premiers secours avec les « Malteser ».

Il est important de noter que seuls quelques projets réunissant plusieurs classes ou plusieurs niveaux sont cités ici. Chaque enseignant mène aussi de nombreux projets dans sa classe avec ses élèves.

#### **IV – Classes découvertes :**

Les voyages du primaire doivent être soumis au vote du conseil d'école (et non pas à celui du conseil d'établissement) si le prix par élève reste inférieur à 500 €. Le but est de statuer sur le coût maximal par famille.

#### **Classes transplantées en projet**

<b>Classes</b>	<b>Lieux</b>	<b>Pays</b>	<b>Dates prévisionnelles</b>	<b>Prix par élève</b>	<b>Enseignants concernés</b>
Ce1 B, Ce1 C,	Hoherodskopf (près de Giessen)	De	22/06 au 24/06/2020	150€	Mme Pflüger, Mme Steinert
Ce1 D	Hoherodskopf (près de Giessen)	De	06/04 au 08/04/2020	190€	Mme Goulier
Ce2 A Ce2 C	Hoherodskopf (près de Giessen)	De	06/04 au 08/04/2020	170€	Mme Ristori, Mme Westenburg
Cm1 D	Weimar	De	11/05 au 15/05/2020	270€	Mme Stegmann
Cm2 A, Cm2 B	Gerardmer	Fr	08/06 au 12/06/2020	380€	Mme Foisnet, Mme Mogade
Cm2 D	Edersee	De	02/06 au 05/06/2020	275€	Mme Litzenburger, M. Gibert
Eco-délégués Cm2/6è	Solaize	Fr	24/06 au 30/06/2019	180€	Mme Litzenburger

La différence de prix est liée à la répartition du coût du transport en fonction du nombre d'élèves, aux activités, à la durée du séjour et aux centres d'accueil.

L'ensemble des voyages, mis au vote, sont acceptés à l'unanimité. *L'UPEA remercie les enseignants pour leur investissement quant à l'organisation des voyages scolaires.*

#### **V – Visite de l'IEN dans le cadre du renouvellement de l'homologation :**

L'homologation des établissements d'enseignement français à l'étranger est la procédure par laquelle, en accord avec le ministère de l'Europe et des affaires européennes (MEAE), le MEN atteste et reconnaît que des établissements scolaires situés à l'étranger dispensent un enseignement conforme aux principes, aux programmes et à l'organisation pédagogique du système éducatif français.

Tout établissement homologué a une visite de renouvellement de l'homologation tous les cinq ans. Dans ce cadre, l'Inspecteur de l'Education Nationale en résidence à Berlin, M. Houyel, viendra à l'école primaire du 25 au 27 novembre pour des visites de classes et des entretiens avec l'équipe.

## VI – Questions diverses :

M. Braun tient à préciser que de nombreuses questions sont aussi évoquées et travaillées en lien avec les représentants des parents et l'UPEA dans d'autres cadres que celui du conseil d'école. Certains points peuvent être évoqués lors d'autres instances (commission menus, ...) ou étudiés directement lors de rencontres régulières. Un grand merci aux représentants des parents pour leur investissement à nos côtés. Il est important de hiérarchiser les questions qui sont traitées lors du conseil d'école.

*Les parents souhaiteraient être mieux informés sur l'absence des professeurs et sur leur remplacement. En amont, si une absence est prévue, le jour de l'absence ou à posteriori selon les cas. Nous constatons, en effet, qu'il est difficile de s'en tenir aux bribes d'informations transmises par les enfants. A cet fin, l'usage de Pronote ne pourrait-il pas être généralisé au primaire comme il l'est au secondaire afin de devenir un vrai outil de communication. Une mise à jour des informations sur Pronote inciterait aussi les parents à le consulter plus souvent.*

Les absences des enseignants sont saisies par le secrétariat sur Pronote. La première préoccupation de la direction est d'assurer la prise en charge des enfants. De plus, nous ne pouvons informer des absences que lorsque nous avons les dates de l'arrêt des personnels. Une communication particulière est faite par mail lorsqu'il s'agit d'un remplacement long connu (plus d'une semaine).

*Malgré les explications apportées par le lycée sur la place des langues allemande et française, de nombreux parents s'interrogent encore sur l'introduction tardive, en CE2, de l'enseignement de l'Anglais. Dans le contexte international et européen actuel, il existe une forte demande en faveur d'un élargissement de l'enseignement de l'anglais au primaire que ce soit par l'introduction plus précoce de l'enseignement ou la création de groupes de niveau. A défaut de la mise en place d'une offre pédagogique en ce sens, l'école envisagerait-elle d'offrir ou accueillir une offre extrascolaire optionnelle au sein de ses locaux comme elle le fait pour les cours de russe ou d'arabe.*

Les contraintes pour commencer l'anglais plus tôt dans la scolarité ont déjà été évoquées par l'école : l'emploi du temps en élémentaire est de 26h élémentaire, soit deux de plus qu'un emploi du temps habituel en France. Nous ne pouvons pas changer ces données. Nous avons une commission pour le renouvellement de l'homologation ce mois-ci, et les emplois du temps sont étudiés. L'école a aussi des contraintes dues à son statut d'« Ersatzschule ». Les enseignants précisent qu'il est déjà difficile pour certains élèves de maîtriser le français et l'allemand en début de scolarité. Nous entendons la demande des familles, nous réfléchissons à vos côtés, mais la marge de manœuvre est étroite. M. Braun tient à préciser que les résultats des élèves de l'établissement en anglais sont excellents et que, le plus souvent, les élèves arrivés en cours de scolarité sont ceux qui rencontrent le plus de difficultés. Au niveau du périscolaire, le « Ptit Victor » propose déjà de l'anglais. Une discussion peut être menée avec le « Ptit Victor » afin de voir si l'offre en anglais peut être élargie.

*L'UPEA salue la dispense des cours de FLE en maternelle, permettant de soutenir les enfants non francophones. Parallèlement, sur le site de l'école, la présentation de l'offre pédagogique pour les PS indique qu'une « enseignante française et une aide maternelle allemande (ASEM) à temps plein sont présentes en classe ». Il s'avère qu'en pratique les ASEM de PS ne sont pas toutes de langue maternelle allemande. Au-delà de la question du respect de l'offre publiée, comment l'école envisage-t-elle le renforcement de l'apprentissage de la langue allemande en maternelle pour les enfants francophones.*

L'information donnée sur le site internet sera mise à jour. En PS, si une Asem germanophone n'est pas présente à temps plein, la classe bénéficie d'une enseignante de langue plusieurs fois par semaine. Plus de 85% des élèves faisant leur scolarité complète à la maternelle du LFVH arrivent en groupe 3 ou en classe bilingue en CP. L'UPEA précise que la question ne porte pas sur la correction du site mais bien sur le respect de l'offre qui a été présentée aux familles ayant scolarisé leur(s) enfant(s) sur la base des informations passées et sur l'égalité des chances offertes aux enfants francophones pour l'apprentissage de l'allemand. La demande de données porte sur le nombre d'enfants francophones faisant les 3 années de maternelle et qui réussiraient à intégrer le Niveau 3 ou le CPD ?

*Afin de permettre aux parents d'élèves de pleinement jouer leur rôle, les représentants des parents souhaitent demander à l'école de rendre plus accessible les réunions impliquant la participation des familles, à commencer par les réunions d'instances officielles. Pourraient-elles avoir lieu en fin d'après-midi ? Cette demande rejoint le constat précédent quant à la sociologie des familles dont les deux représentants légaux travaillent.*

L'établissement et les personnels enseignants et administratifs ont aussi des contraintes, ainsi que des contraintes matérielles (nettoyage des salles, ouverture de la loge, ...). Un changement unilatéral n'est pas envisagé, mais une discussion peut être menée au cas par cas.

*L'infirmerie étant ouverte de 9h à 13h30 deux jours par semaine et de 9h à 15h30 3 jours par semaines, les heures d'ouverture de l'infirmerie ne couvrent pas la durée entière de la journée de classe. Cette situation est jugée dangereuse et non acceptable de la part des parents. L'UPEA demande concrètement qu'une présence soit assurée toute la journée.*

L'amplitude horaire a déjà doublé depuis l'embauche d'une deuxième infirmière. Les enseignants précisent que la présence d'une infirmière est très positive et qu'une présence à temps plein serait aussi un plus appréciable. L'établissement tient à rappeler qu'une école primaire, en France, ne bénéficie pas d'infirmerie et que nous bénéficions déjà de plus d'heures de présence de l'infirmière qu'un établissement du second degré de taille équivalente en France.

*L'école, au besoin avec la coopération de l'UPEA, pourrait-elle organiser des campagnes de sensibilisation relatives aux jeunes enfants en faveur du personnel surveillant (récréation et cantine) afin de favoriser une communication bienveillante et non violente ? Des déviances verbales malheureuses auraient été constatées. Il serait souhaitable que les familles concernées remontent les éléments constatés au chef de service, M. Lopes. Tous les personnels de l'établissement ont accès au plan de formation.*

*Les parents sont heureux de voir que les enfants sont accompagnés par leurs enseignants à la grille. Nous souhaiterions que cette pratique soit généralisée pour la sécurité des enfants du primaire. Enfin, certains parents s'interrogent sur la différence de sécurité entre l'accès côté grille et l'accès côté rampe.*

Tous les enseignants de l'école élémentaire sont responsables de la sécurité des enfants jusqu'à ce qu'ils sortent de l'école à la fin des cours et les enfants sont accompagnés jusqu'à la grille. Les enseignants peuvent naturellement s'organiser entre eux pour qu'un de ses collègues accompagne ses élèves au petit portail. Il arrive en effet fréquemment que seuls 4 ou 5 élèves sortent à 14h30. Un enseignant, d'autant plus s'il a des activités pédagogiques complémentaires (« APC ») dans sa classe, peut confier la responsabilité de ses élèves à un collègue. Les enfants ne trouvant pas leurs parents doivent rester près de l'enseignant ou revenir vers lui afin de l'informer de l'absence de ses parents, sauf s'il est prévu que l'enfant rentre seul. Les enseignants n'assurent pas la surveillance des enfants en dehors de l'école après 14h30.

*Des parents ont constaté que des fournitures achetées conformément aux indications de la liste publiée sur le site de l'école s'avèrent ne pas toujours répondre aux besoins ou souhait de certains enseignants. Afin d'éviter tout gaspillage financier et matériel, l'école pourrait-elle s'assurer que la liste de fournitures publiée représente une base, non pas nécessairement exhaustive mais à tout le moins commune et validée par l'ensemble du corps enseignant.*

Les fournitures ont été données par les enseignants au secrétariat pour publication. L'information sera transmise aux équipes.

*Les sujets de préoccupation à propos de la cantine sont toujours d'actualité, et même de plus en plus prégnants. Nous les avons faits remonter à nos collègues de la commission cantine. Pour votre information, les remarques des parents ont trait à la qualité, aux quantités proposées, au tarif élevé et au déroulement chaotique du passage à la cantine. Une demande prégnante concerne la mise en place d'un tarif différencié pour les plus petits. De plus, un ordre établi avec appel de chaque niveau ne pourrait-il pas être instauré afin d'éviter l'attente et l'apparent désordre dans les files d'attente ?*

Au niveau de la file d'attente, les élèves de Cp passent en premier. Les sujets concernant la restauration sont traités lors de la commission « menus ».

*Il y a quelques années une opération de sensibilisation avait été menée par l'UPEA au sujet du poids des cartables. Les parents souhaitent proposer à l'école de travailler à nouveau ensemble sur ce sujet pour la santé des enfants. L'école serait-elle d'accord de participer à cette action en direction de tous, parents et enseignants ? De plus, est-il possible d'offrir à toutes les classes des casiers assez grands permettant de laisser en classe le matériel non nécessaire aux devoirs ?*

Cette année, l'école a reçu des témoignages constatant, le travail mené par l'équipe pour l'allègement des cartables. Les cas particuliers peuvent être vus avec les enseignants. Nous sommes favorables à une nouvelle opération « pesée des cartables » par l'UPEA.

Fin de la séance à 17h40